# N° 309 / 24 octobre 2024

# SOMMAIRE

- 3 L'eau sera plus propre
- 3 Le discours du luthier
- 5 Tous au comptoir
- 5 Saucisse ou jambon
- 7 A agender
- 7 Pharmacies de garde
- 7 Petites annonces
- 7 Informations paroissiales
- 9 De la haute voltige
- 9 La colonne football
- 9 En deux, trois secondes

10/11 La Commune communique

### www.valderuzinfo.ch







Pauline Cachelin sur son cheval mécanique. La lycéenne des Hauts-Geneveys est vice-championne d'Europe de voltige équestre. A découvrir en page 9 (photo pif).

# RAIFFEISEN

Banque Raiffeisen Neuchâtel et Vallées









- Installations électriques diverses
- Installations téléphoniques et Télématique
- Swisscom partner
- Installations paratonnerre
- Magasin appareils électroménagers toutes marques
- Fontainemelon Av. Robert 24
- Dépannage 24h/24Tél. 032 853 28 91 electro-tt@bluewin.ch

Impressum Editeur: Val-de-Ruz info, Grand'Rue 64, 2054 Chézard-Saint-Martin / Président de la société coopérative: 078 670 03 11, president@valderuzinfo.ch / Rédaction: 079 194 09 10, redaction@valderuzinfo.ch / Administration: 032 853 70 64, admin@valderuzinfo.ch / Publicité: 077 523 25 79 publicite@valderuzinfo.ch / www.valderuzinfo.ch / Mise en page: Val Impressions, Cernier / Impression: Imp. Baillod, Bevaix / Tirage: 8'600 exemplaires / Distribution: bimensuelle dans tous les ménages de la commune de Val-de-Ruz / IBAN: CH42 8080 8002 3886 2590 0 / Prochaine parution: le jeudi 7 novembre 2024.

















info@iminstallations.ch

www.jminstallations.ch



Achetons moins... mais achetons mieux... et achetons futé!

Du 25 octobre au 2 novembre profitez d'un rabais de 20%\* sur tout notre assortiment!

\*sauf sur les articles déjà baissés











Street One Street One Et bien plus encore!!!

rejoignez-nous sur Facebook [[] @LeNewGriffon



# SUS AUX MICROPOLLUANTS À LA STEP

Les autorités de Val-de-Ruz ont inauguré le 4 octobre l'extension de la Step des Quarres, à Engollon. Le nouveau bâtiment abrite le complexe de filtration des micropolluants. Ceux-ci sont issus en priorité des résidus de médicaments. Le principe du fonctionnement est simple et il constitue une première.



Une machinerie moderne au centre de traitement des micropolluants (photo pif).

La Step d'Engollon est la deuxième du canton, après La Chaux-de-Fonds, à filtrer les micropolluants. Mais l'installation d'un système dit à charbon actif à grains constitue une première romande à entendre Cédric Imfeld, le chef de projet de l'extension des installations des Ouarres. Le système de fonctionnement est assez simple, si l'on excepte évidemment la technologie qu'il y a derrière où l'automation est poussée à son maximum:

«Le but, c'est de faire passer l'eau déjà épurée dans un filtre à charbon à grains qui capte ainsi toutes les microparticules en suspension». Ce système a aussi pour avantage de ne pas retenir que des micropolluants.

Ces derniers représentent une famille d'une douzaine de composants chimiques, aux noms barbares, issus en priorité des médicaments. Mais pas seulement. Les produits d'entretien ou les pesticides sont également montrés du doigt.

Cette filtration constitue l'ultime étape avant que l'eau ne soit rejetée dans le Sevon. Elle en ressortirait aux premiers tests bien plus propre: «Les analyses chimiques que nous avons réalisées donnent des résultats très encourageants. Nous ne parvenons même plus à déceler des traces de micropolluants. Le taux d'élimination dépasse largement la norme des 80% exigée par la Confédération», rajoute encore Cédrid Imfeld.

Il faut savoir que ces travaux d'extension répondent aux exigences de la loi fédérale sur la protection des eaux votée en 2016 et que la Confédération a participé aux trois quarts à leur financement. Le nouveau bâtiment des Quarres a coûté cinq millions de francs, la commune en a payé le 10% et le canton le 15%: «Si nous n'investissons pas pour le traitement des micropolluants, nous devons verser une redevance à la Confédération», explique Daniel Geiser le conseiller

communal de Val-de-Ruz en charge des eaux.

Une certitude, le Sevon en sort gagnant: «C'est un milieu sensible que nous devons protéger», insiste encore Daniel Geiser.

On peut aujourd'hui se demander ce qu'il en est de la qualité des eaux du Seyon en amont de la station des Quarres. Lors de sa prochaine séance, le 28 octobre, le Conseil général se penchera sur deux demandes de crédit-cadre d'un total de 24 millions de francs sur cinq ans, qui a trait au plan général d'approvisionnement des eaux. L'eau: un bien précieux qui est aux petits soins. /pif



Le nouveau bâtiment des Quarres destiné à la filtration des micropolluants (photo pif).

# LE BOIS PRÉCIEUX EN VITRINE À CERNIER

Valoriser le bois de résonance de l'Arc jurassien, si précieux pour la fabrication d'instruments à cordes: c'est l'objectif de Forêtxcellence. Créée en avril de cette année, cette association a inauguré sa xylothèque implantée sur le site d'Evologia.



Jeanmichel Capt, le luthier-guitarier (photo pif).

Le luthier-guitarier, comme il se surnomme, était aussi présent: boîte à musique dans une main, planchette d'épicéa dans l'autre, Jeanmichel Capt a livré une démonstration impressionnante sur les qualités sonores exceptionnelles du bois de résonance devant Mycorama de Cernier, à l'occasion de l'inauguration de la xylothèque. La réputation de Jeanmichel Capt est internationale, elle dépasse largement sa vallée de Joux et sa fameuse forêt du Risoux. Sa présence à Cernier traduit toute l'importance que représente une matière première unique et naturelle dans la conception d'instruments de musique (violon, guitare, harpe), mais aussi parfois d'objets plus insolites comme le «soundboard»: Jeanmichel Capt a fait breveter le principe de cette enceinte acoustique de haut standing réalisée à partir de bois de résonance. Voilà pour la démonstration!

Implantée dans un modeste local d'Evologia, la xylothèque de Cernier servira de dépôt et de local de séchage des plaquettes de bois précieux. Cette salle d'exposition est plutôt destinée aux professionnels, les luthiers, qui désirent se procurer de la matière première.

d'une collaboration intercantonale, entre Vaud, Neuchâtel et Berne ainsi que des associations des propriétaires forestiers des cantons de Neuchâtel (ForêtNeuchâtel) et Vaud (La Forestière). Elle a donc débouché en avril 2024 sur la création d'une association Forêtxcellence. Son objectif est de vendre le bois de résonance de l'Arc jurassien, si

rare, à un meilleur prix. Ce bois provient principalement d'épicéas âgés de 150 ans ou plus. Il s'agit de spécimens à la croissance lente mais régulière, qui poussent à plus de 1'000 mètres d'altitude. Et il faut imaginer que seul un épicéa sur dix mille possède les qualités requises pour finir en violon. /pif



le parterre d'invités présents au La xylothèque de Cernier est le fruit Les plaquettes de bois à sécher dans la nouvelle xylothèque (photo pif).





# **Garage Jean-Paul Vauthier**

### Réparations toutes marques Service pneus

032 853 16 13 - 2046 Fontaines garage-vauthier.ch



### Votre spécialiste en assurances et en prévoyance dans la région du Val-de-Ruz

AXA Agence principale Jean-Claude Cortés Rue G. de Vergy 2, 2053 Cernier Téléphone +41 32 938 11 11 What's App +41 79 690 14 75 val-de-ruz@axa.ch



#### **ENTREPRISE FAMILIALE DEPUIS 1956**

T 032 732 96 32 / WWW.JEANNERET-COMBUSTIBLES.CH













# DES TRIPES OU DE LA LANGUE: LE COMPTOIR SE VEUT DU TERROIR

La prochaine édition de Val-de-Ruz Expo approche à grands pas. Elle se présente plutôt bien selon son nouveau comité, qui est attaché à défendre ce lieu de rencontres avec ses amis et les commerçants de la région.



Val-de-Ruz Expo, c'est aussi l'occasion de mettre en avant les produits de petits commerçants (photo pif).

Appelé salon commercial, comptoir du Val-de-Ruz ou même Chézartisans, sa dénomination a changé à plusieurs reprises, peu importe en finalité. Il se nomme aujourd'hui «Val-de-Ruz Expo» et à l'heure où les comptoirs de ce type ont tendance à disparaître, celui-ci reste bien vivant. La prochaine édition se tiendra du jeudi 14 au dimanche 17 novembre, toujours au centre de la Rebatte à Chézard-Saint-Martin. Elle est placée sous la responsabilité d'un nouveau comité, prési-

dé par Pierre-André Glauser. Ce patron d'une entreprise de mécanique agricole, à Fontaines, succède à Richard Voirol. Il se dit très attaché à cet événement: «Ce comptoir dynamise le Val-de-Ruz et il offre une belle identité régionale». Pierre-André Glauser insiste aussi sur l'aspect social. Val-de-Ruz Expo est un lieu de rencontres et l'entrée est gratuite: «C'est un grand point fort pour accueillir les visiteurs, qui n'hésitent pas à revenir. J'en vois parfois les quatre jours». Les commercants proviennent en majorité de la région: «C'est important à nos yeux», insiste Pierre-André Glauser. «Il y a parfois de très petits exposants, mais ils ont aussi leur place».

Sur la lancée du succès de l'an dernier, cette édition 2024 se présente a priori très bien. Les organisateurs ont fait le plein de stands et les exposants reviennent: «Il y en aura même à l'extérieur de la Rebatte sous une tente». Si l'idée est de s'agrandir, le projet ne peut se concrétiser que pas à pas en fonction de la demande.

Le planning des animations n'est pas encore totalement arrêté. On peut déjà retenir que la journée de dimanche sera folklorique et que le samedi quelques joueurs de Neuchâtel-Xamax participeront à une séance de signatures. Quant au principe de la restauration, il ne change pas. Il repose sur des mets d'autrefois, plus rarement cuisinés de nos jours: choucroute garnie, tripes ou langue. Chaque journée comprendra son thème gastronomique. Bon appétit. /pif

# LES CORDONS BLEUS S'ARRACHENT COMME DES PETITS PAINS

C'est plutôt rare. Une nouvelle boucherie artisanale s'est ouverte, début octobre, à Dombresson. Elle est tenue par une enfant du village, Cloé Nussbaumer, qui matérialise son idéal. La jeune bouchère ne craint pas de se lancer même si, aujourd'hui, faire vivre un commerce de détail tient parfois du défi.



Cloé Nussbaumer est ravie des premièrs jours d'exploitation (photo pif).

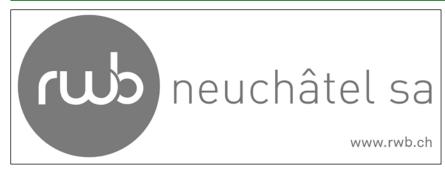
Cloé Nussbaumer a toujours eu l'envie d'ouvrir son propre magasin au Val-de-Ruz et mieux encore dans son village. Son souhait s'est concrétisé. Cette jeune bouchère ne manque pas de détermination: après avoir suivi un apprentissage à Corgémont et avoir acquis quelques années d'expérience profession-

nelle, la Vaudruzienne a trouvé chaussure à son pied. La boucherie chez Cloé de Dombresson est implantée depuis le 1<sup>er</sup> octobre à la Grand'Rue, dans les locaux entièrement rénovés de l'ancienne fromagerie Christen qui, elle, avait définitivement fermé ses portes en juin, après 24 ans d'exploitation.

De la viande après le fromage, pourquoi pas! Cloé Nussbaumer est toutefois consciente que le nombre de commerces de détail diminue inexorablement. Il n'existe actuellement plus qu'une seule autre boucherie artisanale au Val-de-Ruz, l'enseigne Schwartz des Geneveys-sur-Coffrane. En ouvrir une nouvelle constitue une gageure et en assurer la pérennité, un véritable défi professionnel que Cloé Nussbaumer ne craint pas: «Je suis persuadée que la clientèle apprécie cette proximité. Je m'approvisionne autant que possible auprès de producteurs locaux. C'est important. On me pose beaucoup de questions sur l'origine de la viande».

Cloé Nussbaumer, qui propose aussi un service traiteur, se dit ravie des premiers jours d'exploitation. Les cordons bleus se sont arrachés comme des petits pains. Avec ses deux employées derrière le comptoir, elle n'a surtout pas chômé pour satisfaire une clientèle qui s'est peut-être aussi déplacée par curiosité, constatant que la jeune bouchère avait les pieds bien dans ses bottes.

Car si le fait d'ouvrir une nouvelle boucherie de village tient de l'exceptionnel, il est encore plus rare qu'une femme soit à la barre. Cloé Nussbaumer ne s'arrête pas sur cette considération d'un autre temps: «en revanche, j'ai eu la chance de pouvoir ajouter ma petite touche personnelle au moment de la rénovation des locaux, j'aime beaucoup la décoration». En quelque sorte, la touche féminine de la bouchère pour rendre la vitrine plus alléchante! /pif





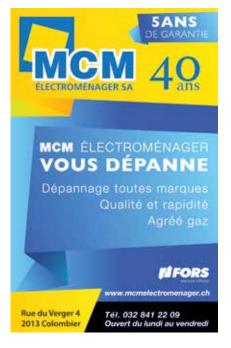






Installation sanitaire - Dépannage - Robinet qui coule - Lavabo cassé Stéphane Höhener - Val-de-Ruz

Natel 079 307 83 09 - sanitaire.h2o@gmail.com



L'Association Troc du Val de Ruz vous annonce son traditionnel

# **TROC** d'hiver

Samedi 2 novembre 2024

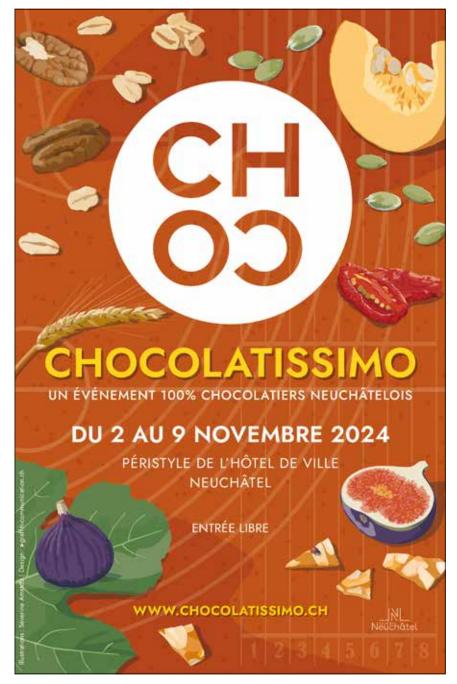
de 9h00 à 11h00

à la Fontenelle Cernier Lieux et horaires de ramassage

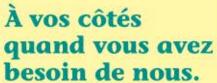
www.trocduvalderuz.ch











Les services d'aide et des soins à domicile Senevita Casa vous aident là où vous vous sentez le mieux: à la maison. Vous maintenez votre quotidien tout en bénéficiant de l'aide nécessaire là où vous en avez besoin.

Faites-vous conseiller gratuitement.

032 753 77 20





Fermé les samedis, dimanches et jours fériés

Vacances du mardi 24 décembre 2024 au vendredi 3 janvier 2025

La fraicheur au quotidien, la passion du goût

### **AGENDA**

### **Dombresson - Concert**

Il y a celle au beurre, bleu, aux amandes... mais Le Madrigal sait mieux chanter que cuisiner, il a choisi la truite de Schubert. Cet ensemble vocal neuchâtelois donnera son concert d'automne **samedi 26 octobre** à 19h au Temple de Dombresson. Un accompagnement musical par un quatuor à cordes viendra enrichir les harmonies de ces pièces arrangées par John Michet, pianiste et chef de chœur. Entrée libre, collecte à la sortie. Renseignements: www.lemadrigal.ch.

### Fontainemelon - Théâtre

«Comment on en est arrivé là?» C'est le titre de la nouvelle comédie jouée par les sept acteurs et actrices de la Compagnie Le Poulailler. Pour marquer ses 20 ans d'audace et de folie, la Compagnie a décidé d'écrire de ses propres mains une pièce qui lui ressemble: 20 ans, c'est l'âge où tout est possible... c'est après que cela se gâte. Les représentations sont programmées les 2, 3, 8, 9, 15, 16, 17, 22 et 23 novembre à la salle de spectacles de Fontainemelon. Détails et réservations en ligne sur www.lepoulailler.ch.

### Dombresson - Choucroute

Et pourquoi ne pas jeter son dévolu sur un plat traditionnel. La paroisse du Val-de-Ruz de l'Eglise catholique de Neuchâtel organise une choucroute party, samedi 2 novembre dès 11h à la salle de l'entreprise Codec, Allée des Peupliers 3, à Dombresson. Cette journée sera animée par le yodleur club Echo du Val-de-Ruz et un karaoké. Le bénéfice de la manifestation contribue notamment à soutenir la rénovation des bâtiments paroissaux. Apéritif offert. Renseignements et inscriptions (obligatoires): ParoisseVDR@ qmail.com ou au 079 687 39 69.

### Cernier - Exposition

L'association Regards croisés organise sa troisième exposition photos les **vendredi 1**er, **samedi 2, et dimanche 3 novembre** au Mycorama à Cernier. Les clichés ne représenteront pas seulement des animaux, mais aussi la région et divers endroits de Suisse et du monde. L'entrée est gratuite. Les horaires: vendredi de 18h à 21h, samedi de 10 à 18h et dimanche de 10h à 16 heures. Informations: www.regards-croises.ch.

### Les Geneveys-sur-Coffrane Concert

Pianiste professionnelle qui vit désormais à Bruxelles, Manon Gertsch donnera un concert en hommage à son papa Frédy Gertsch, figure marquante du village, samedi 2 novembre à 17h, au Centre Samekh des Geneveys-sur-Coffrane. Au programme: des œuvres de Claude Debussy, Maurice Ravel, Robert Schumann, etc. Informations: https://concerts-du-centre.ch.

### Chézard - Comptoir

Valeurs – savoir-faire – partenariats – rencontres: c'est le slogan de Valde-Ruz Expo qui existe sous cette appellation depuis 2013. La prochaine édition se tiendra du 14 au 17 novembre toujours au Centre de la Rebatte à Chézard-Saint-Martin. C'est non seulement la réunion annuelle des artisans et commerçants de la région, mais aussi l'occasion de sortir de chez soi à un moment de l'année qui n'invite pas à flâner sur une terrasse. L'entrée est libre. Les horaires: jeudi de 17h30 à 22h, vendredi de 17h à 22h, samedi de 11h à 22h et dimanche de 10h à 18 heures.

Si vous désirez nous faire part d'un événement qui se déroule au Val-de-Ruz, faites-nous parvenir vos informations détaillées par courriel à l'adresse redaction@ valderuzinfo.ch. Le délai d'envoi des textes pour le numéro 310 (à paraître le 7 novembre) est fixé au mardi 29 octobre. Le libellé de l'annonce est du ressort de la rédaction. Les lotos, matches aux cartes, cours privés, ne sont pas référencés dans l'agenda. Pour ce genre de manifestation, il faut se référer à la rubrique petites annonces sur www.valderuzinfo.ch.

On trouve de tout à Val-de-Ruz Expo (photo pif).

### Cultes

Di 3 novembre, 10h00 suivi d'une verrée, **Dombresson**, Christophe Allemann

Sa 9 novembre, 18h00 **Valangin**, Esther Berger

Di 10 novembre, 10h00 **Chézard-Saint-Martin**, Esther Berger

Di 17 novembre, 10h00 précédé d'un café-tresse, **Coffrane**, Isabelle Hervé

Di 24 novembre, 10h00 Culte du souvenir, Fontainemelon, Esther Berger et Stéphane Hervé

Di 1er décembre, 10h00 1er Avent, petite vente, **Dombresson**, Christophe Allemann

### Contact

Esther Berger Tél. 079 659 25 60 esther.berger@eren.ch pasteure Christophe Allemann pasteur Tél. 079 237 87 59 christophe.allemann@eren.ch Isabelle Hervé pasteure Tél. 079 320 24 42 isabelle.herve@eren.ch Sténhane Hervé pasteur Tél 079 322 47 80 stenhane herve@eren.ch président Christian Hostettler Tél 079 228 76 31 info hostettler@hluewin.ch Pour toutes infos: Secrétariat paroissial, rue du Stand 1, 2053 Cernier. Tél. 032 853 64 01 e-mail: paroisse.vdr@eren.ch. Ouvert les mardis et vendredis matin de 8h30 à 11h30.

Retrouvez toutes les informations de la paroisse sur notre site internet: www.eren-vdr.ch

### Dates à retenir

### Mise sous pli

Me 27 et je 28 novembre, 14h à la Maison Farel, rue du Stand 1, Cernier. Mise sous pli de l'appel Enfance.

Personne de contact Catherine Droxler, catherine.droxler@gmail.com. Venez nombreux nous avons besoin de vous, c'est un moment sympathique et convivial.



# Pour vos dons: IBAN CH55 0900 0000 1233 5570 5 Merci!

Un courriel d'information est régulièrement envoyé aux paroissiennes et aux paroissiens dont nous avons une adresse mail. Si vous désirez recevoir ce courriel, vous pouvez envoyer un message à notre secrétariat: paroisse.vdr@eren.ch.

Salles de paroisse à louer. Renseignements sur le site internet ou au secrétariat.

### PHARMACIES DE GARDE

Le service de garde est assuré tous les jours en dehors des heures d'ouverture des pharmacies de la commune de Val-de-Ruz. Les dimanches et les jours fériés, la pharmacie de garde est ouverte de 11h à midi et éventuellement de 18h à 18h30.

#### du 19 au 25 octobre 2024

Pharmacie du 1<sup>er</sup> Mars Les Geneveys-sur-Coffrane 032 857 10 09

**du 26 octobre au 1**er **novembre 2024** pharmacieplus du val-de-ruz Fontainemelon 032 853 22 56

### du 2 au 8 novembre 2024

Pharmacie Coop Vitality Fontainemelon 058 878 81 10

### MÉDECIN DE GARDE 0848 134 134



### **PETITES ANNONCES**

Savagnier, rue des Corbes 4, spacieux appartement en duplex de 4 pièces, 125 m², balcon avec vue dégagée, cuisine agencée ouverte, poêle, salle de bains, WC séparé, lave linge et sèche linge individuels, cave, place de parc. Entièrement repeint en octobre 2024. Libre immédiatement. Loyer CHF 1650.- charges comprises (CHF 230.-). Contact Savacom: gerance@savacom. ch / 032 853 33 36.

**Au Pâquier** - 3 pièces 1/2. Rez; salon-cuisine, 35m², grande cheminée et four à pain, une salle de bains, un réduit. A l'étage, chambres, 15m², 13m², galetas 9m². 1 place de parc, espace jardin. CHF 1100.- charges comprises. 032 853 38 45.

A louer à Savagnier, local commercial lumineux de 3 pièces (70m²). Idéal pour bureaux ou cabinet médical. CHF 832.-+ charges CHF 242.-/ mois. Libre dès le 1.4.2025. 078 911 78 64.

A louer à Savagnier dans ferme renovée. Charmant et spacieux 2½ pièces de plain-pied avec jardin. D'une surface totale de 75 m². Place de parc comprise CHF 820.- / mois. + 225.charges. Libre dès le 1er janvier 2025. 078 911 78 64. Votre garage GB VEHITECHNIQUE SA proche de chez vous

SERVICE & RÉPARATION VENTE VOITURES NEUVES VENTE OCCASIONS OLDTIMER



GB Véhitechnique SA • Chemin des Roseaux 5 • 2068 Hauterive Tél. 032 721 29 59 • Fax 032 721 29 88 • vehitechnique@bluewin.ch



Proche de vous depuis 1930

TECHNIQUE DU BĂTIMENT

votre partenaire pour vos projets de construction sanitaire et chauffage

**F. Gabus SA** • Sous-le-Chêne 2 • 2043 Boudevilliers tél 032 857 26 16 • site www.fgabus.ch

# Magali Niklaus Psychanalyste, C.G. Jung Zurich

# Nouvelle offre d'accompagnement

www.magali-niklaus.ch 2054 Chézard-St-Martin



Olivier Matthe

Route de Clémesin 2 2057 Villiers

2 079 768 25 16 info@mat-toitures.ch www.mat-toitures.ch





# OFFRE ANNIVERSAIRE

# Pour fêter les 10 ans de Škoda au garage Lanthemann nous vous avons préparé une série spéciale

Basé sur notre best-seller le Škoda Karoq, nous avons ajouté des jantes bronze, peint les rétroviseurs de la même couleur et remplacé les logos par une version complètement noire. Cette série est badgée du logo « 10 ans », numérotée et livrée avec 2 jeux de roues ; un pour l'été en 19 pouces et un pour l'hiver en 18 pouces. Nous l'avons déclinée en 2 motorisations:

1.5I TSI de 150 cv en 2 roues motrices à partir de 40'500 CHF ou 2.0I TSI de 190 cv en 4x4 à partir de 44'500 CHF

N'attendez plus et venez tester ce nouveau modèle dans nos garages de Cortaillod et Champagne. Attention cette série est numéroté et limitée. **Škoda. Made for Switzerland.** 

Les Garages Lanthemann Chemin des Échelles 1 2016 Cortaillod 032 843 44 44

> Chemin de Praz 10 1424 Champagne 024 485 44 44



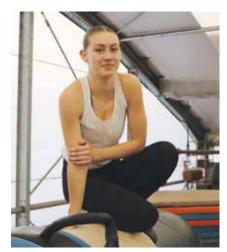
Karoq Sportline, 1.5I, 4x2, Prix de vente 44'540 CHF, options 7'470 CHF, Rabais flotte: 5'610 CHF, Primes: 6'400 CHF, Forfait de livraison 500 CHF, prix net 40'500 CHF, 110 kW, 141g CO<sup>2</sup>/km, cat. D, Karoq Sportline, 2.0I, 4x4, Prix de vente 49'090 CHF, options 7'470, Rabais flotte: 6'160 CHF, Primes: 6'400 CHF, Forfait de livraison 500 CHF, prix net 44'500 CHF, 140 kW, 176g CO<sup>2</sup>/km, cat. E, Cette offre est valable pour les contrats de vente conclus d'ici au 31.12.2024, uniquement au Garage Lanthemann SA de Cortaillod et Champagne. Sous réserve de droit et d'acceptation du rabais flotte par AMAG Import SA et de l'employeur. Sous réserve de modifications.



# www.valderuzinfo.ch

# PAULINE CACHELIN ACROBATE À CHEVAL

Vice-championne d'Europe juniors par équipes, Pauline Cachelin ne jure que par la voltige équestre. Une discipline exigeante qui oscille entre danse gymnique et acrobatie, toujours sur un cheval. A 18 ans, l'habitante des Hauts-Geneveys vise son intégration dans les cadres nationaux.



A 18 ans, Pauline Cachelin aspire à rejoindre les cadres nationaux (photo pif).

Elégance, souplesse, amour du cheval aussi: ce sont autant d'ingrédients qui ont séduit Pauline Cachelin. La lycéenne des Hauts-Geneveys pratique depuis une dizaine d'années la voltige équestre, une discipline reconnue par la Fédération internationale. C'est son grand-père Frédéric Cachelin, meneur avéré d'attelage, qui lui a manifestement transmis le virus du cheval: «J'ai commencé l'équitation en montant ses chevaux. Je me suis rapidement tournée vers la voltige. J'apprécie réellement son côté esthétique qui constitue un mélange de danse, d'expression, de force aussi», raconte Pauline. «J'ai découvert la voltige alors que j'étais en vacances et que mon grand-père m'a amené à Montmirail».

Fondé en 1995, le club de Montmirail, à Thielle-Wavre, a acquis une notoriété internationale. Ses jeunes voltigeuses étaient devenues championnes d'Europe juniors en 2016 et elles ont bien failli récidiver cet été à Berne. Pauline Cachelin était en piste à cette occasion: «Nous avons décroché la médaille d'argent dans l'épreuve de groupes». Dans le concours individuel, l'étudiante vaudruzienne s'est hissée à la dixième place et aux Championnats de Suisse, elle a échoué au pied du podium. Elle a en revanche été sacrée championne nationale par équipes. La qualité des prestations est là. C'est du haut niveau!

Passionnée, Pauline Cachelin n'entend pas s'arrêter en si bon chemin. La culture de la compétition sportive est ainsi faite qu'elle vous pousse à toujours progresser. A voir plus loin, plus grand. C'est vaincre ou mourir en quelque sorte. A 18 ans, la voltigeuse du Val-de-Ruz désire franchir un palier supplémentaire. Elle n'a plus l'âge de concourir en juniors et elle va monter d'une catégorie, «les jeunes voltigeurs», réservée aux moins de 21 ans. Si un nouveau challenge l'attend, elle paraît bien décidée à le relever: «Mon premier objectif est déjà d'intégrer les cadres nationaux, ce qui n'est pas gagné d'avance». Sa sélection (ou non) tombera d'ici à la fin de cette année. Il ne s'agit pas d'une étape cruciale, mais néanmoins importante pour la suite de sa carrière.

se focaliser sur les exhibitions indi-

viduelles. Elle s'entraîne en conséquence trois à quatre fois par semaine, au manège de Montmirail, sur un cheval mécanique: «Je dois compléter cette préparation avec pas mal de renforcement physique. En revanche, nous faisons très peu de danse et de souplesse». A la voir réaliser avec grâce, un grand écart sur son cheval mécanique, on se dit qu'elle possède de toute manière des atouts naturels pour s'illustrer dans une pratique sportive dont les origines remontent à l'époque romaine. /pif



A l'avenir, Pauline Cachelin entend Pauline Cachelin, spectaculaire, dans le feu de l'action (photo FEI).

# **FOOTBALL**

### 1ère lique, FC Coffrane

Après onze journées de championnat, l'équipe de Philippe Perret pointe au treizième rang du classement avec six points d'avance sur la barre contre la relégation.

### Derniers résultats

Coffrane - Stade Payerne 1-1 Sion M21 - Coffrane 4-1

### Prochains matches à domicile

Dimanche 27 octobre, 14h30:

Coffrane - Lancy

Dimanche 10 novembre, 14h30:

Coffrane - Monthey

### 2e ligue interrégionale FC Bosna

Le FC Bosna redresse sérieusement la tête en 2e ligue interrégionale. Le pensionnaire des Geneveys-sur-Coffrane reste sur quatre rencontres sans défaite et surtout sur deux victoires de rang. Après 10 journées, il est quatorzième sur seize avec une unité de retard sur la barre contre la relégation.

### Derniers résultats

Bosna - Lerchenfeld 4-2

Bosna – Binningen 3-1

### Prochain match à domicile

Samedi 26 octobre, 15h: Bosna – Müri-Gümligen

### 2º lique, FC Coffrane II

La seconde garniture du FC Coffrane est en souffrance en 2e ligue neuchâteloise. Après sept journées, elle ferme la marche du championnat.

### Derniers résultats

Coffrane II - Communal 0-4 Marin - Coffrane II 5-1

Prochain match à domicile

Vendredi 1er novembre, 20h15: Coffrane II – Béroche-Gorgier

### 3º ligue, FC Val-de-Ruz

Les jours se suivent et ne se ressemblent pas en 3e ligue neuchâteloise pour le FC Val-de-Ruz, qui alterne le bon et le moins bon. Le club de la vallée se retrouve au sixième rang, après 10 journées.

### Les derniers résultats

Val-de-Ruz – Le Parc II 2-1 Audax Friul II - Val-de-Ruz 4-1

Prochain match à domicile

Dimanche 3 novembre, 15h: Val-de-Ruz – Erguël II

# **EN DEUX, TROIS SECONDES**

### Initiative déposée

L'initiative communale en faveur de la gratuité des infrastructures sportives pour les juniors de 4 à 20 ans a été déposée lundi 14 octobre à la Chancellerie de Valde-Ruz. Près de 2'000 paraphes ont été récoltés alors qu'il en faut 1'372 valables. Le peuple devrait être appelé à voter. Six clubs de la vallée ont porté cette initiative: le FC Val-de-Ruz, le Tchoukball club, le Tennis club, le Ski-Club Chasseral-Dombresson-Villiers, Valde-Ruz Basket et la FSG Les Geneveys-sur-Coffrane.

Vanie Gogniat a signé une très bonne prestation – sans doute la meilleure de sa jeune carrière en élite – lors du tournoi satellite de Genève, qui s'est tenu le 6 octobre. L'épéiste de Vilars a pris la troisième place sur 128 classées devant une imposante cohorte d'escrimeuses étrangères. Dans le tableau par élimination directe, elle a uniquement buté en demi-finale contre l'Italienne Nicola Foietta (15-11), la future vainqueure du tournoi.

### **Tchoukball**

Les Val-de-Ruz Flyers ont entamé la saison de tchoukball sur les chapeaux de roue. Vice-champions de Suisse, ils ont enlevé haut la main leurs trois premiers matches de l'exercice 2024 - 2025 et ils occupent la tête du classement de Ligue A.

Les résultats:

Vernier Turtles – VdR Flyers 63-96 VdR Flyers - Meyrin Panthers 90-57 VdR Flyers – Geneva Young Dragons 87-72

### Hockey sur glace

C'était bien parti pour le HC Val-de-Ruz en 3e ligue de hockey sur glace. Mais après une première victoire contre le HC Bassecourt 7-3, le club vaudruzien a été sèchement remis à l'ordre par le HC Les Ponts-de-Martel (défaite 7-0) et par le HC Franches-Montagnes II, battu 8-1. /pif



### Éditorial

### Les 100 premiers jours



Voilà plus de cent jours que le nouveau Conseil communal est entré en fonction. C'est l'occasion de faire un point de situation en tant que président de l'Exécutif.

Assumer la présidence du Conseil communal, c'est en premier lieu diriger les séances, donner la parole, connaître l'avis de chacun et au final, résumer les décisions prises. C'est aussi signer une correspondance assez abondante, notamment dans le domaine de l'urbanisme. Enfin, c'est représenter la Commune et son Exécutif lors d'événements particuliers. Cela a été le cas pour la Fête du 1er août, Fête la Terre, l'accueil des nouveaux habitants et citoyens entre autres.

Depuis fin août, la co-présidence de l'Association des communes neuchâteloises est assurée par deux représentants des communes de Val-de-Travers et Val-de-Ruz. Pour cette dernière, c'est une chance de pouvoir accéder plus directement à tous les dossiers cantonaux. C'est aussi un défi au niveau du temps consacré à des affaires extérieures à la Commune, mais pouvant l'impacter. Val-de-Ruz a eu l'habitude de s'occuper essentiellement de ses propres affaires. Après plus de 10 ans d'existence, le temps est venu de la faire rayonner au-delà de ses frontières, que ce soit au niveau cantonal ou vers le Jura bernois (Parc Chasseral par exemple).

La rédaction du plan de législature représente un travail important. Il traduit la vision stratégique du Conseil communal pour les quatre prochaines années au moins. Il est en cours d'élaboration et sera présenté lors d'une prochaine séance du Conseil général. Si les grands axes que sont l'énergie, l'emploi et les mobilités ne sont pas contestés, l'on sent qu'un nouvel axe prend désormais de l'ampleur dans notre région: les questions de cohésion sociale. Les besoins peuvent être sans limites, mais les moyens le sont; il s'agira de trouver le bon équilibre. À cela s'ajoute le travail quotidien et la préparation de nombreux rapports à l'attention du Législatif pour ces prochaines séances.

De ces premiers mois, je retiens l'excellente entente entre les membres de l'Exécutif communal, la volonté de ce dernier de valoriser tous ceux qui s'investissent pour le bien commun et la détermination que chacun trouve la bonne place dans l'organisation communale.

Daniel Geiser président du Conseil communal

### Journées des aînés

Record battu pour cette nouvelle édition des journées champêtres dédiées aux aînés de la commune, qui se sont déroulées les 2 et 3 octobre dernier à La Rebatte à Chézard-Saint-Martin. 690 inscriptions étaient réparties sur les deux jours. La journée du 2 octobre affichait «complet» bien avant la fin du délai d'inscription, du jamais vu!

Accueillis par les conseillers communaux, les convives ont, par la suite, pu apprécier le discours de bienvenue de la nouvelle cheffe de dicastère, Anouk Arbona, responsable de la prévoyance sociale.

Le groupe «Apéro» des Dames paysannes du Val-de-Ruz a, une fois de plus, mis la barre très haut avec un repas finement élaboré et composé de produits régionaux uniquement. Pour assurer le service, l'équipe organisatrice a eu la chance de pouvoir compter sur de nombreux employés communaux, issus de différents services.

Les «Nacht'Vagabunden», fort appréciés, ont cette année encore animé l'après-midi en musique. Les fidèles danseurs étaient également au rendez-vous. Une ambiance chaleureuse de partage a régné lors de ces deux journées.

Les sourires, les remerciements en direct, les témoignages de gratitude ainsi que les nombreux courriers et courriels reçus à l'issue de ces deux journées ont sincèrement touché le cœur des organisateurs qui ne peuvent que se réjouir du succès rencontré lors de cette édition et qui songent d'ores et déjà à la prochaine, en 2025.



### Recrutement 2024 au SDI VdR

Une séance d'information concernant le processus d'incorporation au sein du Service de défense incendie du Val-de-Ruz (SDI VdR) aura lieu le **jeudi 7 novembre 2024 à 19h30**, au hangar du feu, chemin du Ruz Chasseran à Dombresson. Elle concerne les personnes de 18 ans et plus.

Au cours de cette soirée, l'information portera sur l'organisation et les buts du SDI VdR. De plus, les tâches et obligations, la formation et les différents aspects de l'incorporation seront exposés. De nombreuses informations utiles se trouvent sur le site www.118-info.ch.

L'incorporation se réalisera selon les besoins afin de maintenir l'effectif nécessaire au fonctionnement du SDI VdR. Chaque intéressé est le bienvenu, sans oublier que nul ne peut exiger son incorporation dans le corps des sapeurs-pompiers.

### **Votations**

Le **dimanche 24 novembre 2024** se déroulera une votation fédérale portant sur les quatre objets suivants:

- 1. l'arrêté fédéral du 29 septembre 2023 sur l'étape d'aménagement 2023 des routes nationales:
- 2. la modification du 29 septembre 2023 du code des obligations (droit du bail: sous-location);
- 3. la modification du 29 septembre 2023 du code des obligations (droit du bail: résiliation pour besoin propre);
- 4. la modification du 22 décembre 2023 de la loi fédérale sur l'assurance-maladie (LAMal) (financement uniforme des prestations);

et une votation cantonale portant sur le décret du 28 mai 2024 modifiant la Constitution de la République et Canton de Neuchâtel (Cst. NE) «Pour un droit à l'intégrité numérique et la protection d'un droit à une vie hors ligne».

Les possibilités offertes au citoyen pour l'exercice du droit de vote sont:

- jusqu'à jeudi 21 novembre, heure de fermeture du bureau postal ou levée de boîte aux lettres, par correspondance en courrier A;
- jusqu'à dimanche 24 novembre, à 10h00, en déposant l'enveloppe à Cernier, rue de l'Épervier 6, dans l'urne communale située sous la marquise, relevée régulièrement;
- dimanche 24 novembre, de 10h00 à midi, en personne au bureau de vote à Cernier, rue de l'Épervier 6;
- dimanche 24 novembre, jusqu'à 11h00, au domicile sur demande préalable, pour les personnes malades ou handicapées.

Le contrôle des habitants renseigne volontiers au 032 886 56 23 ou à *cdh.val-de-ruz@ne.ch*.

### **Mesures hivernales**

Pendant la période hivernale, soit **du 1**<sup>er</sup> **novembre au 31 mars** de chaque année, il est interdit de se garer dans les rues, sur les trottoirs et places communales de l'ensemble des localités de la commune, de 23h00 à 07h00, afin de permettre le déneigement des chaussées.

La liste des endroits où stationner les véhicules, de 18h00 à 07h00, est disponible sur le site internet communal.

En cas de non-respect des interdictions de stationnement nocturne qui entraîne une impossibilité pour les engins de déneigement de passer, les rues ne sont pas déneigées et les contrevenants s'exposent à une amende.

# Informations officielles

Édition du 24 octobre 2024

### Découverte du mois

Construite vers 1866, la Lessiverie marque la limite entre Chézard et Saint-Martin, à la Grand'Rue 39. Son architecture remarquable la place dans la première catégorie du recensement architectural cantonal.

Sous un toit en demi-croupe, la buanderie présente deux grandes portes, protégées par des coupe-vents. Elles s'ouvrent sur les chambres à lessive, éclairées par des fenêtres latérales.

Des traces de l'activité ancienne sont encore visibles: un bassin avec un dégueuloir, un dallage avec des rigoles d'écoulement taillées dans la masse ainsi que les emplacements du foyer et du manteau de cheminée.

Sources: Maurice Evard et RACN



La Lessiverie, Chézard-Saint-Martin (photo: Fabien Gehret)

### Parcelles agricoles à louer

### Cadastre du Pâquier

Bien-fonds n° 575 (Les Portées), exploitation partielle d'une surface d'environ 295 ares de pâturages extensifs.

### Cadastre du Pâquier

Bien-fonds n° 275 (Les Planches), exploitation partielle d'une surface d'environ 123 ares de pré de fauche.

Dans le cadre de la succession familiale de l'exploitant actuel, un membre direct de ce dernier est candidat à la reprise du bail à ferme, et ce pour les deux parcelles.

Les candidatures sont à adresser au service des bâtiments et énergie, rue de l'Épervier 6, 2053 Cernier ou à *gerance.val-de-ruz@ne.ch*, **d'ici au 16 novembre 2024**.

Pour toutes questions, le service précité renseigne volontiers au 032 886 56 28.

### Conseil général

La prochaine séance du Conseil général aura lieu le **lundi 28 octobre 2024 à 19h30** à La Rebatte à Chézard-Saint-Martin.

L'ordre du jour est le suivant:

- 1. Appel
- 2. Adoption du procès-verbal de la séance du 24 juin 2024
- 3. Adoption du procès-verbal de la séance du 25 juin 2024
- 4. Communications du président
- 5. Désignation de l'organe de révision pour le contrôle des comptes communaux 2024 à 2026
- 6. Plan général d'approvisionnement en eau de Val-de-Ruz (PGA)
- 7. Demande d'un crédit-cadre de CHF 14'000'000 HT sur cinq ans (2025-2029) pour la mise en œuvre des mesures du PGA
- 8. Demande d'un crédit-cadre de CHF 10'000'000 HT sur cinq ans (2025-2029) pour la mise en œuvre des mesures des PGEE Seyon amont & aval et l'entretien de la STEP des Quarres
- 9. Demande d'un crédit d'engagement de CHF 370'000 pour la réfection de la route entre Chézard-Saint-Martin et Dombresson
- 10. Demande d'un crédit d'engagement de CHF 500'000 pour un soutien financier de La Grange aux Concerts réparti sur cinq ans (2025-2029)
- 11. Recevabilité matérielle de l'initiative populaire communale «Corriger les lacunes des transports publics»
- 12. Rapport d'information relatif à l'acquisition du bien-fonds 2681 du cadastre de Cernier (Rue du Stand 16)
- 13. Motions et propositions
- 14. Résolutions, interpellations et questions
- 15. Communications du Conseil communal

# Forfait et Magic Pass

Le délai de commande pour les forfaits de ski et le Magic Pass court jusqu'au **31 octobre 2024**, date de validité des offres.

Les formulaires sont disponibles sur le site internet communal. Ils peuvent également être demandés au 032 886 56 33 ou à l'adresse *loisirs.val-de-ruz@ne.ch*.

### Offres d'emploi

La Commune met au concours des places d'apprentissage pour la rentrée scolaire 2025. Sont recherchés:

- 2 apprentis de commerce (F/H) de 1<sup>re</sup> année;
- 2 apprentis de commerce (F/H) en deux ans, pour porteur de maturité gymnasiale;
- 3 apprentis assistants socio-éducatifs (F/H) de 1<sup>re</sup> année;
- 1 apprenti forestier-bûcheron (F/H) de 1<sup>re</sup> année.

Elle recherche également:

- 1 agent d'exploitation (F/H) à 100%, pour une entrée en fonction le 1<sup>er</sup> janvier 2025. Lieu de travail: STEP des Quarres à Engollon;
- 1 éducateur de l'enfance en accueil parascolaire (F/H) à 65%, en CDD du 13 janvier au 16 mai 2025. Lieu de travail: Les Geneveys-sur-Coffrane et Vilars.

Les dossiers de candidature complets peuvent être envoyés par courrier électronique à l'adresse *rh.val-de-ruz@ne.ch*. Pour toute question, le service des ressources humaines renseigne volontiers au 032 886 56 31.



La Commune et le Parc Chasseral publient dans ces pages des photos illustrant l'évolution paysagère de différents lieux du Valde-Ruz, un travail de suivi photographique réalisé dans le cadre de l'Observatoire du paysage. Cette série d'images célèbre l'obtention du Prix paysage de l'année 2022 pour les allées d'arbres.

Le service des ponts et chaussées est chargé de mettre en œuvre les mesures d'aménagements en faveur de la mobilité cyclable sur le réseau routier cantonal, en application de la loi sur la mobilité douce et du plan directeur cantonal de mobilité cyclable.

Avec la Commune, il mène aussi une politique active de gestion du patrimoine arboré dans le Val-de-Ruz. La route entre Vilars et Saules a ainsi bénéficié d'aménagements en 2019 avec l'élargissement de la route et l'aménagement d'une piste cyclable.

À cette occasion, 50 poiriers ont été plantés le long de la route par la Coopérative de la Bor en compensation de son élargissement. Cette intervention a une double fonction: renforcer la mobilité douce dans le Val-de-Ruz et valoriser le paysage.







Réfection d'une route et plantation d'une allée d'arbres à Vilars (photos: Parc Chasseral)

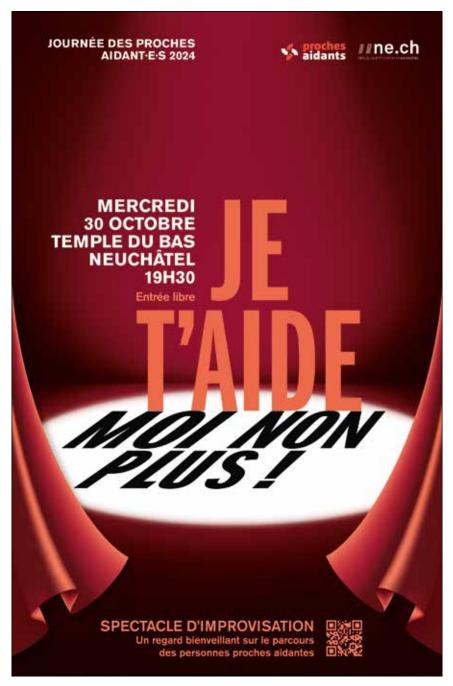


















CERNIER - PLACE PURY · VAUSEYON